

INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

Аккумуляторный ударный шуруповерт&гайковерт



CIWLI20236 CIWLI20236xy
UCIWL120236 UCIWL120236xy
x (blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y (blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

EAC



Оригинальные инструкции

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с сетевым (проводным) питанием или аккумуляторному (аккумуляторному) электроинструменту.

1) Безопасность на рабочем месте

- a) Следите за тем, чтобы рабочее место было чистым и хорошо освещенным. Заагроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными электроинструментами. Не модифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d) Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если эксплуатация электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Минутная невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
- c) Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батареи, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

- d) Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленные прикрепленными к врачающейся части электроинструмента, могут привести к травме.
- e) Не переусердствуйте. Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылеулавливателя может снизить опасность, связанную с пылью.
- h) Не позволяйте знаниям, полученным в результате частого использования инструментов, позволить вам расслабиться и игнорировать принципы безопасности при использовании инструментов. Небрежное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды. Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.

4) Использование электроинструмента и уход за ним

- a) Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.
- b) Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.
- c) Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска

электроинструмента.

- d) Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- e) Обслуживайте электроинструменты и аксессуары. Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием электроинструментов.
- f) Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью застревают и ими легче управлять.
- g) Используйте электроинструмент, принадлежащности, насадки и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- h) Держите ручки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним.

- a) Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
- b) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.
- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее

подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять один терминал с другим. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

- d) При неправильных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; Избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнитель но обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- e) Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.

6) Сервис

- a) Доверьте обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит сохранность электроинструмента.
- b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА

Ознакомьтесь с этими инструкциями.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только оригинальные батарейки. Использование неоригинальных или модифицированных батареек может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- a) Не демонтируйте, не вскрывайте и не уничтожайте вторичные элементы или батареи.
- b) Храните батарейки в недоступном для детей месте. Использование батареи детьми должно быть под присмотром. Особенно держите маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.
- c) Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если был проглочен элемент или батарейка.
- d) Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.
- e) Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи. Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замыкаться друг на друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.
- f) Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока это не потребуется для использования.
- g) Не подвергайте элементы или батареи механическому воздействию.
- h) В случае утечки клетки не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт был зафиксирован, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- i) Не используйте никаких зарядных устройств, кроме специально предназначенных для использования с оборудованием.
- j) Следите за знаками плюс (+) и минус (-) на элементе, батарее и оборудовании и убедитесь в правильном использовании.

- k) Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены для использования с оборудованием.
- l) Не смешивайте элементы разного производства, емкости, размера или типа в одном устройстве.
- m) Всегда приобретайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Если они загрязнились, протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения надлежащих инструкций по зарядке.
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- г) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они были предназначены.
- u) По возможности извлекайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте надлежащим образом.

Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, если вы заметите снижение мощности инструмента.
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезаряд сокращает срок службы аккумулятора.

- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10°С-40°С (50°F-104°F). Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.
- d) Заряжайте аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода (более полугода).

Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока

- a) Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и продукте, использующем аккумулятор.
- b) Не разбирайте аккумуляторный блок.
- c) Если время работы стало чрезмерно коротким, немедленно прекратите работу. Это может привести к риску перегрева, возможным ожогам и даже взрыву.
- d) Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Это может привести к потере зрения.
- e) Не закорачивайте аккумуляторный блок:
 - Не прикасайтесь к клеммам какими-либо токопроводящими материалами.
 - Не храните аккумуляторный блок в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.
 - Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.
 - Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.
- f) Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°С.
- g) Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.
- h) Будьте осторожны, не роняйте и не ударяйте аккумулятор.
- i) Не используйте поврежденную батарею.
- j) Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.

Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя, продлевая срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или батарея находятся в одном из следующих условий:

Защита от перегрузки

Когда батарея работает таким образом, что она потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо индикаций. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее его перегрузку. Затем включите инструмент для перезагрузки.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этой ситуации дайте инструменту/батарее остыть, прежде чем снова включать инструмент.

Транспортировка

Аккумуляторы соответствуют всем применимым правилам транспортировки в соответствии с отраслевыми и законодательными стандартами (для получения дополнительной информации обратитесь к производителю).

Транспортировка аккумуляторов может привести к возгоранию, если клеммы аккумулятора случайно соприкоснутся с проводящими материалами. При транспортировке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.

Информация, представленная в этом разделе руководства, предоставлена добросовестно и считается точной на момент создания документа. Тем не менее, никаких гарантий, явных или подразумеваемых, не предоставляется. Покупатель несет ответственность за то, чтобы его деятельность соответствовала действующим нормам.

Охрана окружающей среды

Раздельный сбор. Этот продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если вы обнаружите, что ваш продукт нуждается в замене или он больше вам

не нужен, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сделайте этот продукт доступным для раздельного сбора.

Раздельный сбор использованных продуктов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Местные правила могут предусматривать раздельный сбор электротоваров из дома, на муниципальных свалках или розничным продавцом при покупке нового товара.

Аккумуляторная батарея

Эту аккумуляторную батарею с длительным сроком службы необходимо перезарядить, если она не обеспечивает достаточную мощность при выполнении задач, которые раньше легко выполнялись. По истечении срока службы утилизируйте его с должным вниманием к окружающей среде:

- Полностью разрядите аккумуляторную батарею, затем извлеките ее из инструмента.
- Литий-ионные элементы подлежат вторичной переработке. Отнесите их к своему дилеру или на местную станцию утилизации. Собранные аккумуляторные батареи будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.

СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Двойная изоляция для дополнительной защиты.
	Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.
	Соответствие CE.
	<p>Предупреждение о безопасности. Пожалуйста, используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.</p>
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.
	Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть оборудование. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за советом по переработке.
	Зарядка аккумулятора только при температуре ниже 40°C.
	Всегда сдавайте аккумуляторы на переработку.
	Не уничтожайте батарею огнем.
	Не подвергайте аккумулятор воздействию воды.
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

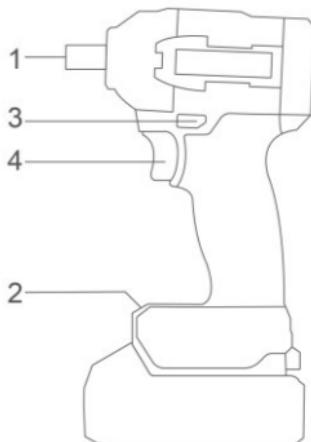
Предупреждения по технике безопасности при использовании аккумуляторного ударного шуруповерта

- a) **Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата**, при выполнении операции, где крепеж может соприкасаться со скрытой проводкой. Крепежные элементы, соприкасающиеся с проводом под напряжением, могут привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента будут находиться под напряжением, а оператор может получить удар электрическим током.
- b) **Всегда будьте уверены, что у вас есть твердая опора**. Убедитесь, что никто не находится ниже при использовании инструмента на высоких местах.
- c) **Крепко держите инструмент**.
- d) **Надевайте защитные наушники**.
- e) **Не прикасайтесь к бите или заготовке сразу после работы**. Они могут быть очень горячими и обжечь кожу.
- f) **Держите руки подальше от вращающихся частей**.
- g) **Используйте вспомогательные рукоятки**, если они поставляются в комплекте с инструментом. Потеря контроля может привести к травме.
- h) **Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата** при выполнении операции, при которой режущий аксессуар может соприкасаться со скрытой проводкой. Контакт режущего приспособления с проводом под напряжением может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента будут находиться под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
- i) **Убедитесь, что нет электрических кабелей, водопроводных труб, газовых труб и т.д., которые могут представлять опасность при повреждении при использовании инструмента**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Машина предназначена для завинчивания и отвинчивания винтов и болтов, а также для затягивания и отвинчивания гаек в соответствующем диапазоне размеров.

СПЕЦИФИКАЦИИ



Компоненты

- | | |
|--|--|
| 1. 1/2" Квадратный привод / 1/4" Шестигранный хвостовик; | 3. Управление прямым и обратным вращением; |
| 2. Светодиодный фонарь рабочего освещения | 4. 4. Переключатель |

Технические характеристики

Тип	CIWLI	
Модель	CIWLI20236 CIWLI20236xy	
Держатель инструмента	6,35 мм (1/4") Шестигранник / 12,7 мм (1/2") Квадрат	
Крепежные возможности	Машинный винт	4 мм - 8 мм
	Стандартный болт	5 мм - 16 мм
	Болт с высокой прочностью растяжения	5 мм- 14 мм
Скорость без нагрузки (об/мин)	Режим высокой ударной нагрузки	0- 2600 /мин
	Режим среднего удара	0- 2400 /мин
	Режим с низким уровнем воздействия	0- 2000 /мин
Ударов в минуту	Режим высокой ударной нагрузки	0- 2900 /мин
	Режим среднего удара	0- 2500 /мин
	Режим с низким уровнем воздействия	0- 2100 /мин

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение x, y в конце модели означает

x (пусто;1,2,3,4,5,6,7,8,9;E,S,A,M); y (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок, приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже для этого электроинструмента:

Продукт	Аккумулятор		
Модель	Тип	Номинальное напряжение	Номинальная производительность
FBLI2001	Литий-ионный	DC 18.5 В 20 В макс.	2,0 Ач
FBLI2001xy			4,0 Ач
FBLI2002			5,0 Ач
FBLI2002xy			
FBLI2003			
FBLI2003xy			

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение **x, y** в конце модели означает

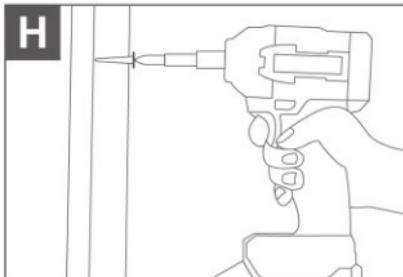
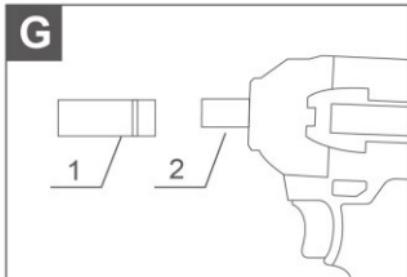
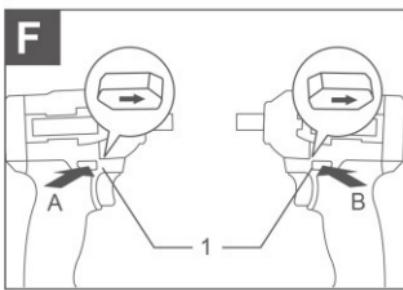
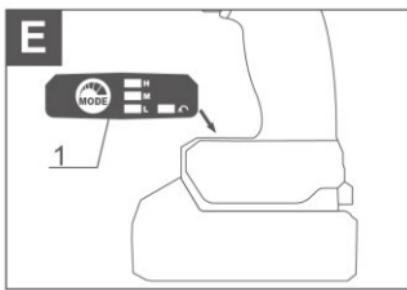
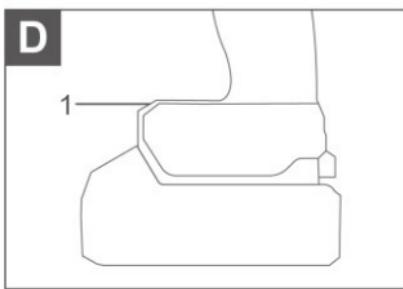
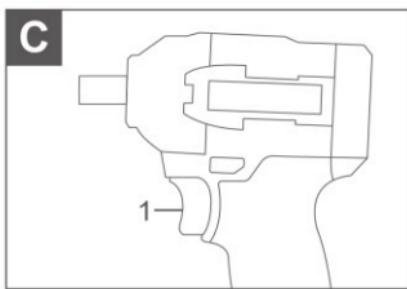
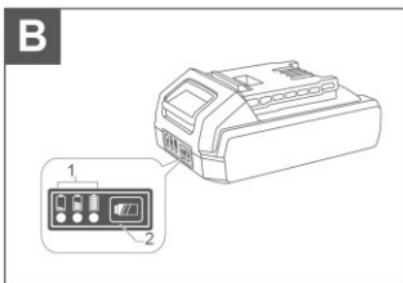
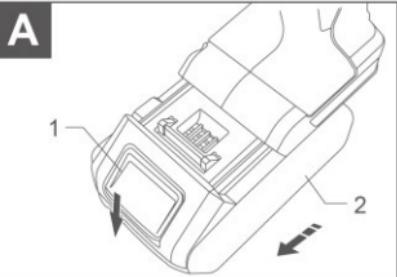
x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

Продукт	Зарядное устройство для аккумуляторной батареи			
Модель	Входная мощность	Входное напряжение	Выходное номинальное напряжение	Выходной номинальный ток
FCLI2001	50 Вт	220-240 В ~50/60 Гц	DC 20 В	2А
FCLI2001xy				
FCLI20411	105 Вт	220-240 В ~50/60 Гц	DC 21 В	4А
FCLI20411xy				
FCLI2034				
FCLI2034xy				

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение **x, y** в конце модели означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ОПИСАНИЕ ФУНКЦИИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок извлечен перед регулировкой или проверкой функции инструмента.

Установка или извлечение батарейного блока (см. Рис А)

Рисунок А: 1. Кнопка 2. Батарейный блок

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением аккумуляторного блока.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Крепко держите инструмент и батарейный блок при установке или извлечении аккумуляторного блока. Если вы не будете крепко держать инструмент и аккумуляторный блок, это может привести к их выскальзыванию из рук и повреждению инструмента и аккумуляторного блока, а также к травмам.

Чтобы извлечь аккумуляторный блок, сдвиньте его с инструмента, одновременно сдвинув кнопку на передней части картриджа.

Чтобы установить батарейный блок, совместите язычок на батарейном блоке с пазом в корпусе и вставьте его на место. Вставьте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с небольшим щелчком.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Всегда устанавливайте батарейный блок до тех пор, пока красный индикатор не станет виден. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, причинив травму вам или окружающим.
- Не устанавливайте батарейный блок принудительно. Если картридж вставляется нелегко, это означает, что он вставлен неправильно.

Индикация оставшейся емкости аккумулятора (см. Рис В)

Рисунок В: 1. Контрольные лампы 2. Кнопка «Проверить»

Только для аккумуляторного блока с буквой «В» в конце номера модели

Нажмите кнопку проверки на батарейном блоке, чтобы указать оставшуюся емкость аккумулятора. Контрольные лампы загораются на несколько секунд.

Индикаторные лампы		Оставшаяся емкость
Освещенные	От	
		>80%
		от 30% до 80%
		<30%

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий использования и температуры окружающей среды показания могут незначительно отличаться от фактической емкости.

Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя, продлевая срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или батарея находятся в одном из следующих условий:

Защита от перегрузки

Когда батарея работает таким образом, что она потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо индикаций. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее его перегрузку. Затем включите инструмент для перезагрузки.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этой ситуации дайте инструменту/батарее остыть, прежде чем снова включать инструмент.

Действие переключателя (см. Рис С)

Рисунок С: 1. Триггер переключателя

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Прежде чем вставлять аккумуляторный блок в инструмент, всегда

проверяйте, правильно ли срабатывает триггер переключателя и возвращается в положение «ВЫКЛ» при отпускании.

- Чтобы запустить инструмент, просто нажмите на спусковой крючок переключателя. Скорость инструмента увеличивается за счет увеличения давления на спусковой крючок переключателя. Отпустите курок переключателя, чтобы остановиться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически останавливается, если вы продолжаете нажимать на спусковой крючок в течение примерно 6 минут.

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент постоянно не может быстро остановиться после отпускания триггера переключателя, обратитесь в сервисный центр для его обслуживания.

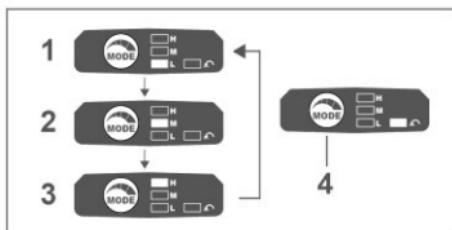
Зажигание переднего фонаря (см. Рис D~E)

Рисунок D: 1. Лампа

Рисунок Е: 1. Кнопка

Изменение силы удара

1. Низкий 2. Середина 3. Высокий 4. Пуговица



Изменить силу удара можно в три этапа: низкий, средний, высокий.

Это позволяет подобрать подходящую для работы затяжку. При каждом нажатии на кнопку количество ударов меняется в три этапа.

Реверсивное действие переключателя (см. Рис F)

Рисунок F: Рычаг переключателя заднего хода

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Всегда проверяйте направление вращения перед срабатыванием.

- Используйте реверсивный переключатель только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до остановки инструмента может привести к его повреждению.
- Когда инструмент не работает, всегда устанавливайте рычаг переключателя заднего хода в нейтральное положение.

Этот инструмент имеет реверсивный переключатель для изменения направления вращения. Нажмите на рычаг реверсивного переключателя со стороны А для вращения по часовой стрелке или со стороны В для вращения против часовой стрелки. Когда рычаг переключателя заднего хода находится в нейтральном положении, спусковой крючок переключателя не может быть нажат.

Класс ударной силы отображается на панели	Макс. удар	Цель	Пример применения
Высокий 	2900/мин	Затяжка при желательных усилиях и скорости	Затяжка шурупов по дереву, затяжка болтов
Середина 	2500/мин	Затяжка со средним усилием во избежание обрыва резьбы винта	Затяжка шурупов, затяжка средних винтов типа M8
Низкий 	2100/мин	Затяжка с меньшим усилием во избежание обрыва резьбы винта	Закручивание шурупов, закручивание небольших винтов типа M6

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Режим доступен только при вращении инструмента по часовой стрелке. При вращении против часовой стрелки в режиме А сила удара и скорость такие же, как и в жестком режиме.
- Когда все лампы на панели переключателей гаснут, инструмент выключается для экономии заряда аккумулятора. Степень силы удара можно проверить, потянув за спусковой крючок переключателя до такой

степени, что инструмент не работает.

- При нажатии на спусковой крючок переключателя величина силы удара не может быть изменена.

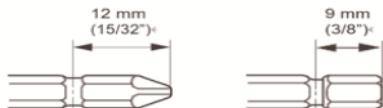
Сборка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок извлечен.

Установка или удаление бита драйвера/бита сокета

Дополнительный аксессуар



Используйте только бит драйвера/бит сокета, показанный на рисунке. Не используйте другие биты драйвера/сокета.

(см. Рис G,H)

Рисунок G,H: 1. Ударная головка 2. Квадратный привод

Совместите отверстие в боковой части ударной головки с фиксирующим штифтом на квадратном приводе и вставьте ударную головку в квадратный привод до тех пор, пока она не зафиксируется на месте. При необходимости слегка постучите по ней. Чтобы снять ударную головку, просто потяните ее. Чтобы установить отвертку, вставьте ее в муфту. Чтобы снять отвертку, вытащите ее.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если бита не вставлена достаточно глубоко во втулку, втулка не вернется в исходное положение, и бита не будет закреплена. В этом случае попробуйте снова вставить биту в соответствии с приведенной выше инструкцией.
- Вставив биту, убедитесь, что она надежно закреплена. Если он выйдет, не используйте его.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если вы используете запасной аккумулятор для продолжения работы, дайте инструменту отдых не менее 15 минут.
- Используйте подходящую биту для головки винтового болта, который вы хотите использовать.
- При креплении винта M8 или меньшего размера выберите подходящую силу удара и тщательно отрегулируйте давление на спусковой крючок переключателя, чтобы не повредить винт.
- Держите инструмент направленным прямо на винт.
- Если сила удара слишком велика или вы затягиваете винт на время дольше, чем показано на рисунках, винт или острое биты отвертки могут быть перенапряжены, сорваны, повреждены и т. д. Перед началом работы всегда выполняйте тестовую операцию, чтобы определить правильное время крепления винта.

На крутящий момент крепления влияет широкий спектр факторов, в том числе следующие. После крепления всегда проверяйте крутящий момент динамометрическим ключом.

- a) Когда аккумуляторный блок будет разряжен почти полностью, напряжение упадет, а крутящий момент крепления снизится.
- b) Бита драйвера или бита гнезда. Неправильный размер биты драйвера или торцевой головки приведет к снижению крутящего момента крепления.
- c) Болт
 - Несмотря на то, что коэффициент крутящего момента и класс болта одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от диаметра болта.
 - Несмотря на то, что диаметры болтов одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от коэффициента крутящего момента, класса болта и длины болта.
- d) Способ удержания инструмента или материал приводного положения, которое должно быть закреплено, повлияет на крутящий момент.
- e) Работа инструмента на низких оборотах приведет к снижению крутящего момента крепления.

Когда аккумуляторный блок будет разряжен почти полностью, напряжение упадет, а крутящий момент крепления снизится.

a) Ударная головка

- Неиспользование ударной головки правильного размера приведет к снижению крутящего момента крепления.
- Ударная головка червяка (износ шестигранного или квадратного конца) приведет к снижению крутящего момента крепления.

b) Болт

- Несмотря на то, что коэффициент крутящего момента и класс болта одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от диаметра болта.
- Несмотря на то, что диаметры болтов одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от коэффициента крутящего момента, класса болта и длины болта.

c) Использование карданного шарнира или удлинителя несколько снижает усилие крепления ударного гайковерта. Компенсируйте это креплением на более длительный период времени.

d) Способ удержания инструмента или материал приводного положения, которое должно быть закреплено, повлияет на крутящий момент.

e) Работа инструмента на низких оборотах приведет к снижению крутящего момента крепления.

Обслуживание

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Перед попыткой проведения проверки или обслуживания всегда проверяйте, выключен ли инструмент и извлечен ли аккумуляторный картридж.
- Никогда не используйте бензин, разбавитель, спирт или тому подобное, это может привести к изменению цвета, деформации или появлению трещин.

Для поддержания безопасности и надежности изделия ремонт, любое другое обслуживание или регулировка должны выполняться авторизованными сервисными центрами, всегда с использованием оригинальных запасных частей.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

Возможные неисправности и методы их устранения

Сбой	Вероятные причины	Действия
Когда машина включена, электродвигатель не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Сбой переключателя; Шнур питания или провода оборваны, неисправна вилка шнуря питания; Отсутствие контакта щетки с коллектором; Износ/повреждение щеток; 	Отключите машину от электросети и обратитесь к квалифицированному специалисту.
Формирование кругового огня на коллекторе.	<ul style="list-style-type: none"> Износ щетки/повреждение щеткодержателя; Неисправность в катушке якоря; 	Отключите машину от электросети и обратитесь к квалифицированному специалисту.
Во время работы из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горящего утеплителя.	<ul style="list-style-type: none"> Неисправность в катушке электродвигателя; Неисправность электрической части инструмента; 	Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.
Повышенный уровень шума в коробке передач.	<ul style="list-style-type: none"> Износ/поломка зубчатых колес или подшипников; 	
При включении станка шпиндель не вращается.	<ul style="list-style-type: none"> Выход из строя коробки передач; 	

Критерии критического состояния

Критерии критического состояния	Вероятные причины	Действия
Трешины на поверхностях деталей подшипников и корпусов.	Усталостная деформация металла;	Отключите машину от электросети и обратитесь к квалифицированному специалисту.
Поврежден шнур питания или вилка.	Перегрузка или поломка;	
Чрезмерный износ или повреждение моторного или редукторного механизма, или комбинация признаков.	Усталостная деформация металла;	Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.

Критерии критического состояния

Список критических сбоев	Действия
Искрообразование электродвигателя.	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту.
Появление посторонних шумов.	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту.
При обнаружении вышеуказанных неисправностей необходимо отключить машину от электросети и обратиться к квалифицированному специалисту.	

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течение гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильной и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде.

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, раковина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, запомы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владелец сообщает после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202_____

Дата продажи _____ () 202_____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: INGCO TOOLS CO., LIMITED
Адрес: №65 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China

Филиал производителя:
NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
Адрес: №20 Daigang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____



   INGCO Global

www.ingco.com

MADE IN CHINA 1124.V02
NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China